TÒA ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ BÌNH LONG** **THỊ XÃ BÌNH LONG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 77/2024/QĐST-DS	*Bình Long, ngày 25 tháng 12 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 17 tháng 12 năm 2024 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 195/2024/TLST- DS ngày 18 tháng 11 năm 2024 về việc "Tranh chấp hợp đồng vay tài sản".

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành 17 tháng 12 năm 2024 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín (SACOMBANK)

Địa chỉ trụ sở chính: 266 – 268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường Võ Thị Sáu, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật bà Nguyễn Đức Thạch Diễm – Chức vụ: Tổng Giám Đốc

Đại diện Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín – Chi nhánh Bình Phước – Phòng giao dịch Bình Long

Địa chỉ phòng giao dịch: 283 Nguyễn Huệ, phường A, thị xã B, tỉnh Bình Phước

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hoàng Văn Thịnh – Chức vụ: Phó Giám đốc Chi nhánh Bình Phước kiêm Trưởng Phòng giao dịch Bình Long.

Theo giấy ủy quyền số 3525/2023/QĐ – PC ngày 25/12/2023 của Tổng Giám Đốc Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín.

Người nhận lại uỷ quyền: Ông Lê Đức T, sinh năm 1985

Chức vụ: Phó phòng giao dịch Bình Long

Địa chỉ: 283 Nguyễn Huệ, phường A, thị xã B, tỉnh Bình Phước

Bị đơn: Ông Cao Miên Đức L, sinh năm 1979

CCCD số: 0700 7900 0398 ; Cấp ngày: 27/03/2021; Nơi cấp: Cục cảnh sát QLHC về TTXH.

Nơi cư trú: Khu phố Phú Bình, phường A, thị xã B, tỉnh Bình Phước

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Ông Cao Miên Đức L có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín (SACOMBANK) tổng số tiền là 68.643.280 đồng (Sáu mươi tám triệu sáu trăm bốn mươi ba nghìn hai trăm tám mươi đồng). Trong đó tiền nợ gốc 48.696.160 đồng và lãi tiền quá hạn chưa trả từ ngày 16/12/2023 đến ngày 17/12/2024 là 19.947.120 đồng.

Thời hạn và phương thức trả nợ như sau:

Bắt đầu từ ngày 25/12/2024 đến ngày 25/9/2026, ông Cao Miên Đức L có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín - Sacombank mỗi tháng 3.000.000đ (Ba triệu đồng), trả vào ngày 25 hàng tháng.

Ngày 25/10/2026, ông Cao Miên Đức L có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín – Sacombank số tiền còn lại 2.643.280 đồng (hai triệu sáu trăm bốn mươi ba nghìn hai trăm tám mươi đồng).

2.2. Ông Cao Miên Đức L có nghĩa vụ tiếp tục trả lãi phát sinh cho Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín (SACOMBANK) theo giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm hợp đồng ngày 29/12/2020 thời gian trả lãi tiếp theo tính từ ngày 18/12/2024.

2.3. Trường hợp, ông Cao Miên Đức L không thực hiện đúng cam kết về thời hạn và phương thức trả nợ nêu trên, vi phạm nghĩa vụ thanh toán theo bất kỳ thời hạn nào, Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín - Sacombank có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự thi hành một lần, toàn bộ nghĩa vụ thanh toán số tiền nợ 68.643.280 đồng (sáu mươi tám triệu sáu trăm bốn mươi ba nghìn hai trăm tám mươi đồng) đối với ông Cao Miên Đức L.

2.4. Về án phí dân sự sơ thẩm: Hai bên đương sự thỏa thuận ông Cao Miên Đức L chịu 1.716.082 đồng (một triệu bảy trăm mười sáu nghìn không trăm tám mươi hai đồng). Hoàn trả lại cho Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín - Sacombank số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.654.000 đồng (một triệu sáu trăm năm mươi bốn nghìn) theo biên lai thu số 0002334 ngày 15/11/2024 của Chi cục thi hành án Dân sự thị xã Bình Long, Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín - Sacombank liên hệ với Chi cục thi hành án Dân sự thị xã Bình Long để nhận lại số tiền trên.

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền

thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bình Phước;
- VKSND TX. Bình Long;
- Chi cục THADS TX. Bình Long;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Huỳnh Hoàng Lực